



# Obtient ta carte-action de 5<sup>e</sup> année **gratuite**



Tous les élèves de 5<sup>e</sup> année de la région de Durham peuvent obtenir un laissez-passer qui donne droit :

- natation publique **gratuite**
- patinage public **gratuit**
- programmes **gratuits** sans rendez-vous (offerts dans certains endroits)

**C'est facile d'obtenir ta carte-action de 5<sup>e</sup> année...**

Pour plus de renseignements et obtenir la liste des programmes et centres de loisirs participants, visite : [durham.ca/physicalactivity](http://durham.ca/physicalactivity)

## C'est facile d'obtenir ta carte-action de 5<sup>e</sup> année...

- 1.** Apportez cette carte-action et amenez un parent ou un tuteur au centre récréatif de votre municipalité de résidence. Pour la liste des centres de loisirs, visite : [durham.ca/physicalactivity](http://durham.ca/physicalactivity)
- 2.** Apporte une preuve de ton adresse et de ta date de naissance.
- 3.** Utilise ta carte d'action aussi souvent que tu le souhaites dans n'importe quel centre de loisirs participant jusqu'au 31 août, jusqu'au 31 août, l'été suivant ta 5<sup>e</sup> année scolaire.

### Appuyé par:



City of  
PICKERING



TOWNSHIP OF  
Scugog



Whitby

Clarington



Brock  
breathe it in.

### Renseignements importants:

- Si tu habites dans le **canton de Brock**, veuillez contacter [recreation@brock.ca](mailto:recreation@brock.ca) pour obtenir votre carte action.
- Si tu t'inscris à **Uxpool**, apporte une photo 2,5 x 3,8 cm (1 x 1,5 po).

Pour plus d'informations, contactez:  
Durham Health Connection Line  
905-668-2020 ou 1-800-841-2729  
[durham.ca/physicalactivity](http://durham.ca/physicalactivity)  
**composez le 311**  
(dans les limites régionales)



Si vous avez besoin de ces renseignements dans un format accessible, composez le 1-800-841-2729.